EE

OLULINE! LUGEGE TÄHELEPANELIKULT JA HOIDKE ALLES, ET SAAKSITE SEDA KA EDASPIDI VAADATA

⚠ HOIATUS: KUKKUMIS- JA LÄMBUMISOHT!

KUKKUMISOHT – Laps võib libiseda välja läbi laia jalaava või kandmisvahendist välja kukkuda.

- Reguleerige jalaavasid nii, et need sobituksid tihedalt beebi jalgadega.
- Enne iga kasutamist veenduge, et kõik kinnitused on turvaliselt fikseeritud.
- Olge eriti ettevaatlik kummardamisel või jalutamisel.
- Ärge kunagi painutage ennast võõkohast, vaid põlvedest.
- Kasutage kandmisvahendit ainult nende laste jaoks, kelle kehakaal jääb vahemik ku 3,2 kuni 11.3 kg.

LÄMBUMISOHT – Alla 4 kuu vanused imikud võivad selles tootes lämbuda, kui nende nägu on tihedalt surutud vastu teie keha.

- Ärge tõmmake last rihmadega liiga tihedalt vastu oma keha.
- Jätke ruumi pea liigutamiseks.
- Hoidke lapse nägu alati eemal ettejäävatest takistustest.
- Ärge laske lapsel magada, kui teda kantakse rinnal kuklaga kandja suunas.
- Kui imetate last kandmisvahendis, paigutage laps pärast toitmist alati nii, et beebi nägu ei oleks teie keha vastas.

HOIATUS:

- **Laps peab olema kandevahendis nõoga teie poole seni, kuni ta suudab ise pead hoida.**
- **Kasutage nõoga väljapoole olevat kandmisasendit ainult siis, kui beebi suudab pead ja kaela kindlat ning tugevalt hoida.**
- **Kukkumisohu vältimiseks veenduge, et laps oleks kandekotis kindlalt õiges asendis.**
- **Jälgige last pidevalt ja veenduge, et ta suu ja nina ei oleks blokeeritud.**
- **Kui laps on sündinud ennetähtaegselt, väikese sünnikaaluga või on tal mõni meditsiiniline seisund, pidage enne toote kasutamist nõu tervishoiutöötajaga.**
- **Kontrollige, et laps ei oleks asendis, kus ta lõug on vastu rinnakorvi, sest see võib takistada hingamist ja põhjustada lämbumist.**
- Teie tasakaalu võivad halvendada teie enda või teie lapse liigutused.
- Olge ettepoole või küljele painutamisel ja kummardamisel ettevaatlik.
- See lapse kandekott ei sobi kasutamiseks sportimise ajal, nt jooksmise, jalgratta ga sõitmise, ujumise ja suusatamise ajal.

ETTEVAATUSABINÕUD ERGOBABY™ LAPSEKANDEKOTI KASUTAMISEL:

Lugege kõik juhised läbi enne pehme kandmisvahendi kokkupanekut ja kasutama hakkamist. Beebi pea ja puusa olema kaitstud pea ja kaela tugipaneeliga kuniks beebi oskab ise kontrollida oma pead ja kaela. Ärge kunagi jätke järelevalveta last, kes on kandmisvahendis Ergobaby™ või koos sellega.

Ärge kunagi kasutage pehmet kandmisvahendit, kui teie tasakaal või liikumisvõime on halvenenud füüsilise koormuse, unisuse või tervisliku seisundi tõttu. Ärge kunagi kasutage pehmet kandmisvahendit, kui tegelete selliste tegevustega nagu toiduvalmistamine ja puhastamine, mis hõlmavad kokkupuudet küttekehade või kemikaalidega. Ärge kunagi kandke pehmet kandekotti, kui juhite autot või sõtute sõidukis kaasreisija kohal. Kui laps on kandekotis ja joote kuuma jooki, olge ettevaatlik, et jooki ei tilguks lapse peale. Ärge kunagi avage võõkoha rihma pannalt, kui laps istub kandmisvahendis. Arvestage, et lapse aktiivsuse suurenedes suureneb lapse kandekotist väljakukkumise risk. Lapsekandekotis tohib kanda korraga ainult ühte last.

Ärge kunagi kasutage/kandke samal ajal rohkem kui ühte kandmisvahendit. Lapse lõua ala peab alati jäämа vaba nuumi vähemalt kahe sõrme laiuse jaga. Lämbumisoht on kõige suurem enneaegsetel imikutel, hinngamisteede probleemidega imikutel ja alla 4 kuu vanustel imikutel. Veenduge, et laps on kandmisvahendisse õigesti paigutatud ja et sh on õige ka jalgade asend. Lapse asendit tuleb korrapäraselt kontrollida, veendumaks, et laps istub kandekotis õigesti isteosa keskel, jalad konnaasendis ja pea püsti, mitte alla või küljegedele kõikudes. Kandmisvahendis istuva lapse käsi, jalgu ja jalalabasid tuleb korrapäraselt kontrollida, veendumaks, et need ei ole pitsunud kandmisvahendi vahele. Kinnitage alati rihmapandlad, kui kandekott pole kasutuses. Kui kandekott pole kasutuses, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Veenduge enne iga kasutamist, et kõik pandlad, klõpskinnitused, rihmad ja reguleerimisvahendid on kinni pandud. Kontrollige kandekotti regulaarselt kulumisjälgede ja kahjustuste suhtes. Enne iga kasutamist kontrollige toodet lahtitulnud õmbluste, rebenenud rihmade või materjali ja kahjustatud kinnitusvahendite suhtes. Ärge kasutage kandekotti, kui kangamaterjal, kinnitused või pandlad on kahjustunud. Võtke laps kandmisvahendimst välja enne kandmisvahendi asendi muutmist. Kui laps on väike või last kandva täiskasvanu ülakeha on väga pikk, tuleb võõrihma kasutada kõrgimas asendis ja ei tohi mõlemad kaelaosa oleks ta pea kandujale nii lähedal, et ta ulatub lapsele musi tegema. Kandmisvahendit ei tohi kasutada enne, kui kalduja on juhistest ja ohutusfunktsioonidest aru saanud ning tunneb ennast kandmisvahendi kasutamisel eneskindlalt ja mugavalt. See kandmisvahend on mõeldud kasutamiseks ainult tervetele täiskasvanutele. Kui kandmisvahendit kasutaval inimesel peaksid tekkima õlа-, selja- või kaelaprobleemid, tuleb toote kasutamine lõpetada ja pöörduda vastava kvalifikatsioonega meditsiinitöötaja poole. Valige lapsele kandmiseks sobivat materjalist riided.

Kontrollige kehatemperatuuri, puudutades käega last. Vited lapse vanusele on ainult üldised suunised ja iga ja aduiti sani. Se la persona che utilizza Il Marsupio dovesse manifestare problemi alle spalle o alla schiena, ne interromperà l'utilizzo e contatti un medico qualificato. Scegli il materiale adatto per vestire il bambino.

Controlla la temperatura interna toccando con la mano il corpo del bambino. I riferimenti alle età espresse in mesi sono solo linee guida generali e lo sviluppo di ciascun bambino è diverso. Verifica che il tuo bambino soddisfi i requisiti specifici d'uso. Contattare il servizio clienti Ergobaby per ulteriore assistenza se necessario. Per le istruzioni video e ulteriori consigli visitate il sito web www.ergobaby.it.

Esclusione di responsabilità: Ergobaby™ utilizza colori della migliore qualità e sicurezza possibile per assicurarsi che il prodotto corrisponda il proprio colore e non contenga prodotti chimici dannosi.
C'è sempre la possibilità che i colori sbiadiscano con il lavaggio. Ergobaby non è responsabile della perdita di colore dovuta a lavaggio.

ErgoPromise GUARANTEE

Per informazioni sulla nostra garanzia, consultare Ergobaby.it. Ergo Baby Carrier Inc. garantisce i propri prodotti per i difetti di materiali e di fabbricazione. Per il servizio di garanzia sono necessarie la prova di acquisto e la restituzione del prodotto. Qualora abbiate una richiesta di intervento in garanzia contattate il nostro servizio clienti Ergobaby:
USA: support@ergobaby.com, o +1 888-416-4888
UE: customersupport@ergobaby.eu, o +49 40 421 065 0
La garanzia non copre i danni causati da uso improprio o da qualsiasi utilizzo del marsupio non conforme alle istruzioni descritte nel presente manuale. La garanzia non si estende ai marsupio modificati rispetto alla loro forma originale. Possono esistere diritti di garanzia diversi o aggiuntivi a seconda del paese dell'acquirente. Nella misura in cui le leggi vigenti nella giurisdizione dell'acquirente diritti di garanzia diversi o aggiuntivi, valgono tali garanzie che si sommano ai diritti di garanzia previsti.

SV

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

⚠ VARNING: FALL- OCH KVÄVNINGSRISK

FALLRISK – Babyn kan falla genom en bred benöppning eller ut ur bärselen.

- Justera benöppningarna så att de sitter lagom snävt runt barnets ben.
- Försäkra dig om att alla fästen är knäppta och sitter ordentligt innan varje användning.
- Var särskilt försiktig när du böjer dig eller går.
- Böj aldrig ryggen; böj knäna istället.
- Använd den hår bärselen endast för barn mellan 3,2 kg och 11.3 kg.

KVÄVNINGSRISK – Spädbarn under 4 månader kan kväva i den här produkten om ansiktet pressas tätt mot din kropp.

- Spänn inte fast babyn för tätt mot din kropp.
- Se till att babyn har utrymme att röra på huvudet.
- Se till att babyns ansikte aldrig är övertäckt.
- Låt inte barnet sova i positionen mage uppåt.
- Om du ammar barnet i bärselen ska du alltid justera barnets position efter matningen så att hans eller hennes ansikte inte är tryckt mot din kropp.

VARNING:

- **Barnet måste bäras med sitt ansikte vänt mot dig tills han eller hon kan hålla huvudet upprätt.**
- **Bär inte barnet utåtvänt förrän barnet har bra stadga i nacken och tillförlitligt kan hålla upp sitt huvud.**
- **För att förhindra risken för att falla, se till att barnet sitter säkert placerad i bärselen.**
- **• Övervaka hela tiden barnet och se till att munnen och näsan är fria.**
- **För prematurbabyn och babyn med låg födelsevikt med medicinska problem sök råd hos sjukvården innan denna produkt används.**
- **Se till att barnets haka inte vilar på barnets bröst eftersom andningen kan hindras vilket kan leda till kvävning.**
- Din balans kan påverkas negativt av dina rörelser och ditt barns rörelser.
- Var försiktig då du böjer dig eller lutar dig framåt eller åt sidan.
- Denna bärsele är inte lämplig för användning under sportaktiviteter, t.ex. jogging, cykling, simning eller skidåkning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV ERGOBABY™ BÄRSELE:

Läs igenom alla anvisningar innan du monterar och använder den mjuka bärselen. Barnets huvud ska ha stöd från panelen tills barnet har utvecklat kontroll over huvud och nacke. Lämna aldrig en baby utan uppsikt i eller med Ergobaby™ bärsele. Använd aldrig en mjuk bärsele vid nedsatt balans eller rörlighet på grund av träning, dåsighet eller hälsoproblem. Använd aldrig en mjuk bärsele medan du utför aktiviteter som matlagning och städning, där värmekällor eller kemikalier är inblandade.

Använd aldrig en mjuk bärsele medan du kör eller är passagerare i ett fordon. Var försiktig när du dricker heta drycker för att undvika att spilla på babyn när bärselen används. Knäpp alltid upp midjebältet medan din baby sitter i bärselen. Var medveten om att babyn blir mer aktiv och risken ökar att barnet kan falla ur bärselen. Använd endast bärselen för ett barn i taget. Använd/bär aldrig mer än en bärsjal åt gången. Det bör alltid finnas ett fritt utrymme på minst två fingrars bredd framför babys haka. Prematura spädbarn, spädbarn med andningsproblem och spädbarn under 4 månader är de som löper störst risk att kvävas.

Försäkra dig om att babyn sitter på rätt sätt i produkten, med benen i rätt position.

Säkerställ att ditt barn är korrekt placerat i bärselen med barnets stjärt centrerad och lågt placerad i bärselen, med benen i grodposition och huvudet upprätt och inte lutande nedåt eller åt sidan. Babyns armar, ben och fötter behöver observeras regelbundet då babyn befinner sig i bärselen för att garantera att de inte på något sätt är hopklämda av bärselen. Fäst alltid spännena ordentligt även när inte bärselen används.

Håll bärselen utom räckhåll för barn när den inte används. Du bör upphöra med användningen om bärselen på något sätt är skadad. Inspektera regelbundet bärselen för tecken på slitage och skador. Kontrollera att det inte finns några sprucka sömmar, lösa remmar eller tygbitar eller skadade fästen innan varje användning. Använd aldrig bärselen när tyget, spännena eller fästen är skadade. Vi rekommenderar inte att byta mellan positioner med din baby i bärselen. Re rimdoserser at efhasználódás vagy kopás jelét a hordozón. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nem szakadt-e fel a varrás, nem szakadt-e el pánt vagy a szövet és nem sérültek-e meg a rögzítők. Soha ne használja a hordozót, ha szerkezete, rögzítői, csatjai sérültek. Vegye ki a babát a hordozóból, miközt változtatna a hordozási pozícióján. Kisebb termetű babák vagy nagyobb törzsű felnőttek esetében a hordozó derékpántját viselje fejletlen a testén, így a baba feje elég közel lesz ahhoz, hogy puszit adjon neki, amikor a hordozót elől viseli. A hordozót mindaddig nem szabad használni, amíg az azt viselő személy el nem sajátította a használati útmutatóban leírtakat és a biztonsági előírásokat, valamint magabiztos és felelős a hordozó használatával kapcsolatban. A hordozót csak egészséges felnőtt személy által használjátok fel. Ha a hordozó használójának vál-, hát- vagy nyaki problémája alakul ki, hagyjon fel a hordozó használatával, és forduljon képzett egészségügyi szakemberhez. Kérjük megfelelő anyagú viseletbe öltöztesse a gyermeket. Ellenőrizze a baba hőmérsékletét a baba testének és kezének érintésével. A hónapokban feltüntetett korra vonatkozó hivatkozások csak általános útmutatók, minden egyes baba fejlődése eltérő. Kérjük ellenőrizze, hogy a baba megfelel-e a használatra vonatkozó speciális követelményeknek. További segítségért forduljon az Ergobaby ügyfélszolgálati képviselőjéhez. A használattal kapcsolatos videókért és egyéb ötletekért látogasson el a www.ergobaby.eu oldalra (csak angol nyelvű).

Felelősségkizárás: Az Ergobaby™ csak a lehető legjobb minőségű és legbiztonságosabb festékeket használja, hogy a termékek megtartsák a színüket, ugyanakkor mentesek legyenek minden káros vegyi anyagtól.
Mindig fennáll annak a lehetősége, hogy a színek kifakulnak a mosás hatására. Az Ergobaby nem vállal felelősséget a mosás miatt kifakult színekért.

ErgoPromise GUARANTEE

A garanciával kapcsolatos tudnivalókat lásd az Ergobaby.eu weboldalon. Kiállunk minden termékünkért, és a megvásárlást követő első 12 hónapban költségmentesen javítjuk vagy cseréljük a hibás Ergobaby™ terméket. A megvásárlás igazolása szükséges, és a terméket a jótállási szolgáltatásért vissza kell küldeni.
Amennyiben garanciaigénye lenne, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ergobaby ügyfélszolgálatával az alábbi elérhetőségeken:
USA: support@ergobaby.com, vagy +1 888-416-4888
EU: customersupport@ergobaby.eu, vagy +49 40 421 065 0
A garancia nem terjed ki a hordozó helytelen, vagy az útmutatóban található utasításoknak meg nem felelő használat által okozott károkra. A garancia nem terjed ki az olyan hordozóra, amely az eredeti konstrukcióhoz képest bármilyen módon módosítva lett. A vásárló országának ettől eltérő vagy további garanciális jogok is létezhetnek. Amennyiben ettől eltérő vagy további garanciális jogokat biztosítanak a vevő országának hatályban lévő törvényei, ezen garanciák is alkalmazandók a jótállási jogok mellett.

FI

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

⚠ VAROITUS: PUTOAMIS- JA TUKEHTUMISRISKI

PUTOAMISVAARA – Vauva voi pudota leveän jalan aukon läpi tai pois kantorepusta.

- Säädä jalkojen aukot siten, että vauvan jalat sopivat tiukasti.
- Varmista aina ennen käyttöä, että kaikki kiinnittimet ovat turvallisesti kiinni.
- Ole erityisen huolellinen kumartuessasi ja kävellessäsi.
- Älä koskaan kumarru taivuttamalla työtäröä, vaan taivuta polviasi.
- Tämä kantoreppu on tarkoitettu vain 3,2–11.3 kg painavalle pikkulapselle.

TUKEHTUMISVAARA – Alle neljän kuukauden ikäinen pikkulapsi voi tukehtua, jos hänen kasvonsa painautuu tiukasti vartaloasi vasten.

- Älä sido pikkulasta liian tiukasti vartaloasi vasten.
- Jätä tilaa pään liikkeille.
- Pikkulapsen kasvojen edessä ei koskaan saa olla mitään estettä.
- ÄLÄ anna vauvan nukkua kasvot ulospäin -asennossa.
- Jos imetät lastasi kantolaitteessa, sijoita vauva aina syöttämisen jälkeen siten, että vauvan kasvot eivät ole puristuneena vasten vartaloasi.

VAROITUS:

- **Vauvan on oltava sinua kohti, kunnes hän kykenee pitämään päänsä pystyssä.**
- **Käytä reppua kasvot ulospäin -asennossa vasta sitten, kun vauva on osoittanut pystyvänsä hallitsemaan päänsä ja kaulansa liikkeet.**
- **Varmista putoamisen aiheuttamien vaarojen estämiseksi, että lapsi on kiinnitetty kantorepputun tukevasti.**
- **Tarkkaile lasta jatkuvasti ja varmista, että lapsen suu ja nenä eivät mene tukkoon.**
- **Jos vauvasi on syntynyt ennen laskettua aikaa, on syntymäpainoltaan alhainen tai sairasteleva, ota yhteys terveydenhoitoalan asiantuntijaan ennen tämän tuotteen käyttämistä.**
- **Varmista, että lapsen leuka ei ole lapsen rintakehää vasten, sillä tällöin hengitys saattaa estyä, mikä taas voi aiheuttaa tukehtumisen.**
- Liikkeesi ja lapsesi liikkeet voivat vaikuttaa taspainoosi.
- Ole varovainen, kun kumarrut tai taivutat itseäsi eteenpäin tai sivulle.
- Tätä kantoreppua ei saa käyttää urheilutaessa, esimerkiksi juostessa, pyöräiltäessä, uidessa tai hiihdettäessä.

ERGOBABY™-KANTOREPUN KÄYTTÖÄ KOSKEVIA VAROTOIMIA:

Lue kaikki ohjeet ennen pehmeän kantorepun kokoamista ja käyttöä. Lapsesi pään tulee olla pää- ja niskatukipaneelin tukemana, kunnes vauvan pään ja niskan hallinta on voimaksta ja johdonmukaista. Älä koskaan jätä pikkulasta ilman valvontaa Ergobaby™-kantoreppuun tai sen viereen. Älä koskaan käytä pehmeää kantorappua, kun tasapainosi tai liikkuvuutesi on heikentynyt liikunnan, unisuuden tai lääkkeiden vaikutuksen vuoksi. Älä koskaan käytä pehmeää kantorappua askareissa, joihin liittyy lämmönlähde tai altistuminen kemikaaleille. Kuten sivuoksen tai ruoanlaiton aikana. Älä koskaan käytä pehmeää kantorappua, kun ajat ajoneuvoa tai olet matkustajana moottorijoneuvossa.
Ole varovainen juodessasi kuumia juomia, kun kuljet kantorappua, jotta juomaa ei pääse läkkymään vauvan päälle. Älä koskaan avaa vyötäröhihnan solkea, kun vauvan on kantorappusa. Huomaa, että vauvan aktiivisuuden lisääntyessä riski lapsen putoamisesta kantorappusta lisääntyy. Kuljeta kantorappusa vain yhtä lasta kerrallaan. Älä koskaan jätä pikkulasta ilman valvontaa Ergobaby™-kantorappusen tai sen viereen. Älä koskaan käytä pehmeää kantorappua, kun taspainosi tai liikkuvuutesi on heikentynyt liikunnan, unisuuden tai lääkkeiden vaikutuksen vuoksi. Älä koskaan käytä pehmeää kantorappua askareissa, joihin liittyy lämmönlähde tai altistuminen kemikaaleille. Kuten sivuoksen tai ruoanlaiton aikana. Älä koskaan käytä pehmeää kantorappua, kun ajat ajoneuvoa tai olet matkustajana moottorijoneuvossa.
Ole varovainen juodessasi kuumia juomia, kun kuljet kantorappusa, jotta juomaa ei pääse läkkymään vauvan päälle. Älä koskaan avaa vyötäröhihnan solkea, kun vauvan on kantorappusa. Huomaa, että vauvan aktiivisuuden lisääntyessä riski lapsen putoamisesta kantorappusta lisääntyy. Kuljeta kantorappusa vain yhtä lasta kerrallaan. Älä koskaan käytä useampaa kuin yhtä kantolinnaa kerrallaan. Pikkulapsen leuan alla tulee olla vähintään kaksi sormenleveyttä vapaata tilaa. Keskosina syntyneillä ja hengitysvaikeuksista kärsivillä sekä alle neljän kuukauden ikäisillä vauvoilla on suurin tukehtumisriski. Varmista,että pikkulapsi on asetettu oikein tuotteeseen. Tarkista myös säärien asento. Vauvan asento on tarkkistettava säännöllisesti, jotta voit varmistaa vauvan olevan kantorappusa oikein, keskellä, jalat levitettyinä haara-asentoon, pää pystyssä eikä eteenpäin, taakse. Sai sivulle roikkuen. Kantorappusa olevan pikkulapsen käsivarsia, sääriä ja jalkateriä on tarkkailtava säännöllisesti. Kantorappu ei saa puristaa raajoja. Kiinnitä soljet aina oikein, kun kantorappu on käytössä. Älä säilytä kantorappua lasten ulottuvilla. Kun kantorappu ei ole käytössä. Tarkista kaikki soljet, neppurit, hihnat ja säädöt ennen jokaista käyttöä. Tarkista kantorappu säännöllisesti kulumien ja vaurioiden varalta. Tarkista ja etsi purkautuneita saumoja, repeytyneitä kangassoia ja vahingoittuneita kiinnikkeitä ennen jokaista käyttöä. Älä käytä kantorappua, jos kangas, kiinnitin tai solki on vahingoittunut. Ota vauva pois repusta ennen repun paikan vaihtamista. Pidä pienemmille vauvoille tai pitkävartaisoille aikuisille kantorappun vyötäröihinnaa vartaolla korkeammalla siten, että vauvan edessä kannettaessa riittävän lähellä suudeltavaksi. Kantorappua ei saa käyttää, ellei käyttäjä ymmärrä ohjeita ja turvallisuusomaisuuksia. Repun käyttön on ollava varmaa ja vaivatonta. Tämä kantorappu on tarkoitettu vain terveille aikuisille. Jos kanterepun käyttäjälle kehittyy hartia- , selkä- tai niskaongelmia, käyttö on keskeytettävä ja ongelmista on keskusteltava lääkäriteeseen ammattilaisen kanssa. Valitse lapselle oikeat vaatemateriaalit. Tarkista lapsen ruumiinlämpö koskettamalla lapsen vartaloa käsin. Viittauksen lapsen ikään kuukausina ovat ainoastaan ohjeellisia ja lapset kehittyvät eri vauhtia. Tarkista, että vauvasi täyttää käyttöä koskevat vaatimukset. Ota tarvittaessa yhteyttä Ergobabyn asiakaspalveluun. Ohjevideoita ja lisäneuvoja on saatavilla Internet-osoitteessa www.ergobaby.eu (vain englanniksi).

Vastuuvapausluseke: Ergobaby™ käyttää vain laadukkaimpia ja turvallisimpia värejä. Nain varmistetaan, että tuote säilyttää värinsä, mutta ei sisällä vahingollisia kemikaaleja.
On aina olemassa mahdollisuus, että värit haalistuvat pesussa. Ergobaby-yhtiöitä ei voi pitää vastuullisena pesemisestä aiheutuneesen värien haalistumiseen.

ErgoPromise GUARANTEE

Lue takuutamme koskevat tiedot sivustolta Ergobaby.eu. Ergo Baby Carrier, Inc. takaa sen tuotteet materiaali- ja valmistusvirheiden varalta. Ostoroste on välttämätön, ja tuote täytyy palauttaa takuuhuoltoa varten. Jos sinulla on takuuvaatimus, ota yhteyttä Ergobabyn asiakaspalveluun:
US: support@ergobaby.com tai +1 888-416-4888
EU: customersupport@ergobaby.eu tai +49 40 421 065 0
Takuu ei kata vahinkoa, joka aiheutuu väärinkäytöstä tai tämän käyttöoppaan ohjeiden vastaisesta käytöstä.
Takuu ei koske kantorappua, jonka alkuperäistä rakennetta on muutettu jollakin tavoin.
Myyjän lainsäädännön takuuehdot voivat olla erilaisia tai lainsäädäntöön voi kuulua myös muita takuuehtoja. Siinä määrin kuin erilaiset tai lisätakuuoikeudet ovat voimassa ostajan lainkäyttövallan lakien mukaisesti, kyseiset takuut pätevät ja toimivat takuuoikeuksien lisänä.

HU

FONTOS! OLVASSA EL, FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI HASZNÁLATHOZ

⚠ FIGYELMEZTETÉS: ESÉS ÉS FULLADÁS VESZÉLYE

ESÉS VESZÉLYE – A babák áteshetnek a széles lábnyíláson vagy kieshetnek a hordozóból.

- Úgy állítsa be a lábnyílásokat, hogy megfelelően illeszkedjenek a baba lábához.
- Minden egyes használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes rögzítő biztonságos-e.
- Előrehajoláskor vagy járás közben legyen különösen elővigyázatos.
- Lehajoláskor a térdét hajlítsa, ne derékből hajoljon!
- Csak 3,2 kg és 11.3 kg közötti testsúlyú babákhoz használja ezt a hordozót.

FULLADÁSVESZÉLY – 4 hónaposnál fiatalabb babák a termék használata során megfulladhatnak, ha az arcuk szorosan az Ön testéhez van szorítva.

- Ne kösse túl szorosan a babát az Ön testéhez.
- Hagyjon helyet ahhoz, hogy a gyermek mozgathassa a fejét.
- A baba arca elől mindig távolítsa el az akadályokat.
- Ne altassa a babát elöl, kifelé néző pozícióban.
- Ha gyermekét a hordozóban szoptatja, az etetés után helyezze el úgy a babát, hogy az arca ne nyomódjon a testéhez.

FIGYELMEZTETÉS:

- **A babának ön felé kell néznie, amíg nem tudja tartani a fejét.**
- **Arccal kifelé néző pozícióban csak abban az esetben hordozza a babát, ha a baba kérges stabilan, biztonságosan megtartani a fejét.**
- **A leesés miatti veszélyek elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy gyermeke biztonságosan lett-e elhelyezve a kengurban.**
- **Folyamatosan figyelje gyermekét, és ellenőrizze, hogy a szája és orra szabadon legyen.**
- **Koraszülött, alacsony születési súlyú, orvosi kezelésre szoruló csecsemők és gyermekek esetében a termék használata előtt kérje egészségügyi szakember tanácsát.**
- **Ellenőrizze, hogy gyermekének álla nincs-e a mellkasához nyomódva, ez akadályozhatja a légzését, mely fulladást okozhat.**
- Saját és gyermeke mozgása kedvezőtlen hatással lehet az Ön egyensúlyára.
- Legyen elővigyázatos, amikor lehajol, előre- , vagy oldalra hajol.
- Ez a hordozó nem alkalmas sportolás, mint futás, biciklizés, úszás és síelés közben történő használatra.

AZ ERGOBABY™ HORDOZÓ HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK:

A hordozó összeszerelése és használata előtt olvassa el az összes utasítást. A baba fejét a hátrész fej- és nyakvédőnek kell támaszt része támasztja meg mindaddig, amíg a baba nem rendelkezik erős és állandó fej- és nyakkontrollal. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a babát az Ergobaby™ hordozóban vagy mellette. Soha ne használja a puha hordozót, ha testgyakorlás, álmosság vagy az egészségügyi állapota miatt az egyensúlya vagy a mozgása nem tökéletes. Soha ne használja a puha hordozót olyan tevékenységek közben, mint például a főzés vagy takarítás, amelyek során hőforrás vagy veszélyi anyagok hatásának lehet kitéve. Soha ne viseljen puha hordozót gépjármű vezetése vagy a gépjárműben történő utazás közben. Legyen körültekintő forró ital fogyasztása közben, nehogy a forró ital a babára folyjon a hordozó használata során. Soha ne csatoljá ki a derékpántot, miközben a baba a hordozóban van. Legyen tudatában annak, hogy minél aktívabbá válik a baba, annál nagyobb a kockázata a hordozóból történő kiesésnek. Egyszerre csak egy gyermeket helyezzen a hordozóba. Soha ne használjon/viseljen egyszerre egynél több hordozót. Mindig legalább kétujnyi résnek kell lennie a baba álla előtt. A korszülött csecsemők, a légzési problémákban szenvedő csecsemők és a 4 hónaposnál fiatalabb csecsemők számára leginkább kitettek a fulladás kockázatának. Gondoskodjon a baba megfelelő helyzetéről a termékben, egyebek között a láb megfelelő helyzetéről. Rendszeresen ellenőrizze a baba helyzetét, győződjön meg arról, hogy a baba megfelelően, a hordozó közepén helyezkedik el. a lábai szétterpesztett, térdben behajlított helyzetben, a feje pedig egyenesen áll, és nem csuklik lefelé vagy oldalra. A hordozó során figyelni kell a baba karjaira, lábaira és lábfejeire, nehogy össze legyenek nyomva a hordozóban. Amikor a hordozót nem használja, mindig rögzítse megfelelően a csatokat. Tartsa távol a gyermekét a hordozótól, ha nem használja azt. Minden használat előtt ellenőrizze az összes csat, patent, pánt és egyéb rögzítőelemek biztonságos állapotát. Ellenőrizze rendszeresen az elhasználódás vagy kopás jelét a hordozón. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nem szakadt-e fel a varrás, nem szakadt-e el pánt vagy a szövet és nem sérültek-e meg a rögzítők. Soha ne használja a hordozót, ha szerkezete, rögzítői, csatjai sérültek. Vegye ki a babát a hordozóból, miközt változtatna a hordozási pozícióján. Kisebb termetű babák vagy nagyobb törzsű felnőttek esetében a hordozó derékpántját viselje fejletlen a testén, így a baba feje elég közel lesz ahhoz, hogy puszit adjon neki, amikor a hordozót elől viseli. A hordozót mindaddig nem szabad használni, amíg az azt viselő személy el nem sajátította a használati útmutatóban leírtakat és a biztonsági előírásokat, valamint magabiztos és felelős a hordozó használatával kapcsolatban. A hordozót csak egészséges felnőtt személy által használjátok fel. Ha a hordozó használójának vál-, hát- vagy nyaki problémája alakul ki, hagyjon fel a hordozó használatával, és forduljon képzett egészségügyi szakemberhez. Kérjük megfelelő anyagú viseletbe öltöztesse a gyermeket. Ellenőrizze a baba hőmérsékletét a baba testének és kezének érintésével. A hónapokban feltüntetett korra vonatkozó hivatkozások csak általános útmutatók, minden egyes baba fejlődése eltérő. Kérjük ellenőrizze, hogy a baba megfelel-e a használatra vonatkozó speciális követelményeknek. További segítségért forduljon az Ergobaby ügyfélszolgálati képviselőjéhez. A használattal kapcsolatos videókért és egyéb ötletekért látogasson el a www.ergobaby.eu oldalra (csak angol nyelvű).

Felelősségkizárás: Az Ergobaby™ csak a lehető legjobb minőségű és legbiztonságosabb festékeket használja, hogy a termékek megtartsák a színüket, ugyanakkor mentesek legyenek minden káros vegyi anyagtól.
Mindig fennáll annak a lehetősége, hogy a színek kifakulnak a mosás hatására. Az Ergobaby nem vállal felelősséget a mosás miatt kifakult színekért.

ErgoPromise GUARANTEE

A garanciával kapcsolatos tudnivalókat lásd az Ergobaby.eu weboldalon. Kiállunk minden termékünkért, és a megvásárlást követő első 12 hónapban költségmentesen javítjuk vagy cseréljük a hibás Ergobaby™ terméket. A megvásárlás igazolása szükséges, és a terméket a jótállási szolgáltatásért vissza kell küldeni.
Amennyiben garanciaigénye lenne, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ergobaby ügyfélszolgálatával az alábbi elérhetőségeken:
USA: support@ergobaby.com, vagy +1 888-416-4888
EU: customersupport@ergobaby.eu, vagy +49 40 421 065 0
A garancia nem terjed ki a hordozó helytelen, vagy az útmutatóban található utasításoknak meg nem felelő használat által okozott károkra. A garancia nem terjed ki az olyan hordozóra, amely az eredeti konstrukcióhoz képest bármilyen módon módosítva lett. A vásárló országának ettől eltérő vagy további garanciális jogok is létezhetnek. Amennyiben ettől eltérő vagy további garanciális jogokat biztosítanak a vevő országának hatályban lévő törvényei, ezen garanciák is alkalmazandók a jótállási jogok mellett.

CZ

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ PÁDU A UDUŠENÍ

NEBEZPEČÍ PÁDU – Děti mohou propadnout širokým otvorem pro nohy nebo vypadnout z nosítka ven.

- Upravte otvory pro nohy tak, aby v nich byly nohy dítěte pohodlně umístěné.
- Před každým použitím se ujistěte, že jsou všechna zapínání bezpečně zapnuta.
- Kráčejte a sklánějte se opatrně.
- Nikdy neohýbejte záda; doporučujeme vám podřepnout si.
- Toto nosítko je vhodné pouze pro děti od 3,2 do 11.3 kg.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – U tohoto výrobku hrozí u dětí do 4 měsíců riziko udušení, pokud je jejich obličej přitlačen příliš těsně k vašemu tělu.

- Neupevňujte dítě k vašemu tělu příliš těsně.
- Vytvořte dítěti prostor pro volný pohyb hlavy.
- Dbejte na to, aby po celou dobu nošení neměl obličej dítěte jakoukoli překážku.
- Nedovolte, aby dítě spalo v přední poloze nošení směřující ven.
- Pokud dítě v nosítku kojíte, vždy po kojení jeho polohu upravte tak, aby tvářička dítěte nebyla přitlačena na vaše tělo.

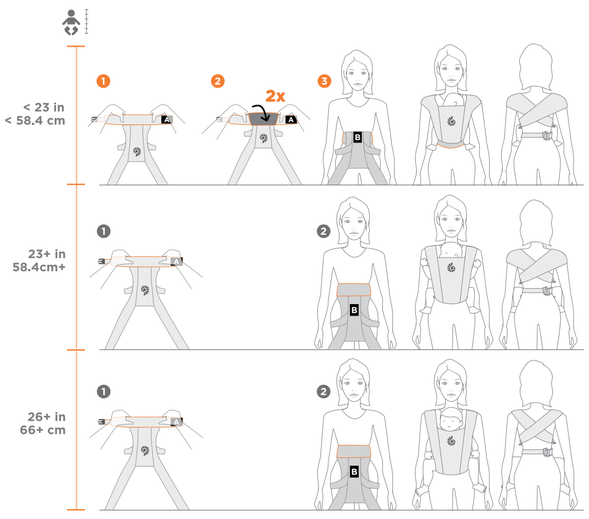
UPOZORNĚNÍ:

- **Dokud dítě neudrží samo hlavu vzhůru, musí být stále nasměrováno obličejem k vám.**
- **Polohu nošení, při němž obličej směřuje ven používejte pouze, jen až se u dítěte prokáže pevné a dostatečné ovládání hlavy a krku.**
- **Abyste zabránili nebezpečí pádu, ujistěte se, že vaše dítě bezpečně v nosítku sedí.**
- **Neustále své dítě pozorujte a zajistěte, aby jeho ústa a nos nebyly ničím zahrazeny.**
- **Před použitím doporučujeme: u dětí narozených předčasně, s nízkou porodní váhou a u dětí s horším zdravotním stavem nejprve vyhledat radu od lékaře.**
- **Zajistěte, aby brada dítěte nespočívala na jeho hrudi, neboť tato poloha může omezit jeho dýchání, což by mohlo vést k udušení.**
- Vaše rovnováha může být nepříznivě ovlivněna jak vaším pohybem, tak i pohybem dítěte.
- Buďte opatrní při ohýbání a sklánění se dopředu nebo do stran.
- Toto nosítko není vhodné k použití během sportovních aktivit, např. běh, cyklistika, plavání a lyžování.

OPATŘENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ NOSÍTKA ERGOBABY™:

Před sestavením a použitím tohoto měkkého nosítka si přečtěte všechny pokyny k jeho použití. Hlava vašeho dítěte by měla být podepřena opěrným panelem hlavy a krku, dokud dítě neprokáže silnou a konzistentní kontrolu hlavy a krku. Nikdy nenechávejte dítě v nosítku Ergobaby™ nebo v jeho blízkosti bez dozoru. Nikdy nepoužívejte měkké nosítko, pokud je vaše rovnováha nebo mobilita narušena v důsledku tělesné únavy, ospalosti nebo z důvodu špatného zdravotního stavu. Nikdy nepoužívejte měkké nosítko při činnostech jako vaření a úklid, které předpokládají vystavení zdrojům tepla nebo chemikáliím. Nikdy nenoste měkké nosítko při řízení motorového vozidla nebo během jízdy v něm. Buďte opatrní při pití horkých nápojů, aby nedošlo k jeho rozlití na dítě při použití nosítka.
Nikdy rozepínejte opasek, když je dítě v nosítku. Uvědomte si, že jak se dítě stává aktivnějším, hrozí mu větší nebezpečí pádu z nosítka. V dětském nosítku noste pouze jen jedno dítě. Nikdy nepoužívejte/nenoste více jak jedno nosítko současně. Před bradou dítěte je třeba vždy zajistit volný prostor v šířce alespoň dvou prstů. Předčasně narozené děti, děti trpící dý

1 EMBRACE QUICK TIPS



For More Tips and Tutorials, go to ergobaby.eu

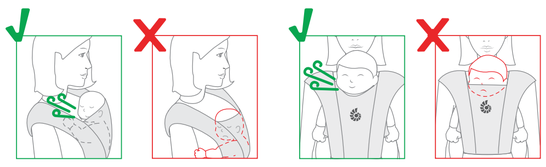
ES Para ver más sugerencias y tutoriales, vaya a www.Ergobaby.eu **FR** Pour plus de conseils et de tutoriels, rendez-vous sur www.ergobaby.fr **DE** Weitere Tipps und Tutorials auf www.ergobaby.de **NL** Meer tips en uitleg vindt u op www.ergobaby.nl **EE** Rohkem nõuandeid ja õpetusi leiate veebisaidilt www.Ergobaby.eu **IT** Per maggiori suggerimenti e tutorial, visitate www.ergobaby.it **LV** Lai saņemtu vairāk padomu un konsultāciju, apmeklējiet vietni www.Ergobaby.eu **CZ** Pro více tipů a návodů přejděte na stránky www.Ergobaby.eu **DK** For flere tips og tutorialer, gå til www.Ergobaby.eu **SK** Viac tipov a návodov nájdete na stránke www.Ergobaby.eu **LT** Daugiau patarimų ir mokomosios medžiagos rasite www.Ergobaby.eu **SV** Mer tips och handledningar finns på www.ergobaby.se **HU** További tippekkel és oktató videókkal kapcsolatosan látogasson el a www.Ergobaby.eu oldalra **PT** Para mais conselhos e instruções, visite www.Ergobaby.eu **RO** Pentru mai multe sfaturi și tutoriale, consultați www.Ergobaby.eu **TR** Daha fazla öneri ve eğitici bilgi için www.Ergobaby.eu adresini ziyaret edin **RU** Больше рекомендаций и подсказок вы найдете на сайте www.Ergobaby.eu **NO** For flere råd og instruksjoner, gå til www.Ergobaby.eu **FI** Saat lisää vihjeitä ja ohjeita osoitteesta www.Ergobaby.eu **PL** Więcej Wskazówek i Samouczków znajdą Państwo na stronie www.Ergobaby.eu **AR** www.Ergobaby.eu للحصول على فوائد إضافية ومشاهدة المقاود الإرشادية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

2 BABY POSITIONING CHECKLIST & TIPS

ES Lista de comprobación y consejos para la colocación del bebé **FR** Astuces et points à contrôler pour un positionnement correct du bébé **DE** Checkliste und Tipps zur Platzierung des Babys in der Trage **NL** Baby positionering checklijst en tips **EE** Lapse asetuse kontrollnimekiri ja nõusanded **IT** Lista per controllare la posizione del bambino e consigli **LV** Mazuļa novietošana pareizā pozīcijā, pārbaudāmo darbību saraksts un padomi **CZ** Kontrolní seznam a tipy pro polohy **DK** Tjekliste & tips for placering **SK** Tipy a návod ako dieťa správne polohovať **LT** Teisingos kūdikio padėties neišokliūje patikrinimo būdai ir patarimai **SV** Korrekt babyplacering checklista och tips **HU** Ellenőrzőlista és tippek a gyermek behelyezéséhez **PT** Lista de verificação e conselhos acerca do posicionamento do bebé **RO** Modalitati de poziționare a copilului si sfaturi **TR** Pozisyonlandırma kontrol listesi ve önerileri **RU** Как проверить, что ребенок расположен правильно? **NO** Sjekkliste for plassering og råd **FI** Asennon tarkistuslettelo ja vihjeitä **PL** Lista kontrolna oraz wskazówki **AR** قائمة التحقق وبعض النصائح لوضع الطفل

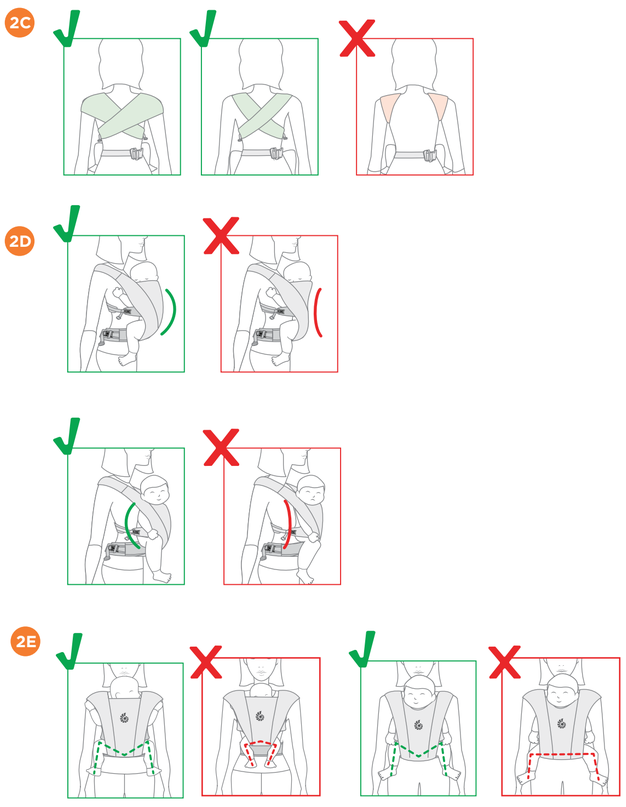
2A Baby's head supported at mid-head level from 0-4 months or until baby has head/neck control

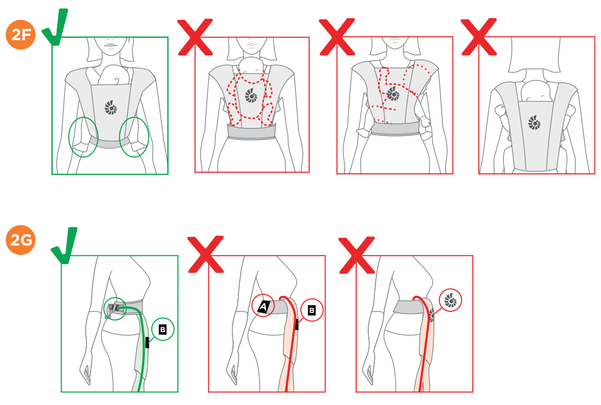
ES Cabeza apoyada a la altura de la parte central de la oreja para bebés de 0 a 4 meses y hasta que el bebé tenga el control suficiente del cuello y la cabeza
FR La tête de votre bébé doit être maintenue à mi-hauteur de son oreille lorsqu'il a moins de 4 mois et tant qu'il n'arrive pas à tenir sa tête et son cou tout seul
DE Der Kopf des Babys ist auf mittlerer Kopfhöhe im Alter von 0 bis 4 Monaten unterstützt oder bis das Baby über eine gute Kopf- und Nackenkontrolle verfügt
NL Hoofdje ondersteund ter hoogte van het midden van het hoofd voor baby's van 0-4 maanden of totdat de baby het hoofd en de nek zelf rechtop kan houden
EE Beebi pead toetatakse pea keskelt vanuses 0–4 kuud või kuni beebi suudab ise pead/kaela hoida
IT Testa del bambino sostenuta ad altezza dell'orecchio per neonati di 0-4 mesi o fino a quando il bambino non ha il controllo della testa/collo
LV 0-4 mēnešus veciem mazuļiem vai līdz brīdim, kad viņi sāk stabili turēt galviņu un kaklu, galviņa tiek atbalstīta galvas vidusdaļas augstumā
CZ Podpora hlavy v úrovni uší u batolat ve věku 0-4 měsíců nebo do doby, kdy dítě ovládá hlavu/krk
DK Babys hoved er understøttet op til midten af hovedet fra 0-4 mdr. eller indtil baby er stærk nok til at holde sit hoved selv
SK Hlava dieťaťa podopierená na úrovni stredu hlavy vo veku 0-4 mesiacov alebo pokiaľ dieťa nebude pevne držať hlavu/krk
LT Nuo 0 iki 4 mėn. arba iki to amžiaus, kai kūdikis sugeba kontroliuoti galvą ir kaklą, jo galvelė turėtų būti priliaikoma maždaug iki jos vidurio
SV Barnets huvud måste stödjas fram till 4 månaders ålder eller tills barnet självt kan hålla upp sitt huvud utan problem
HU A hordozó hátrésze baba fejét a fej középénél tartja meg 0-4 hónapos korig, vagy ameddig a baba nem rendelkezik saját fej- és nyakkontrollal
PT Cabeça do bebé apoiada a nível intermédio dos 0 aos 4 meses ou até o bebé ter controlo sobre os movimentos da cabeça e do pescoço
RO Capul este susținut pentru bebelușii cu vârsta între 0 și 4 luni sau până când copilul își poate menține capul/ gâtul drept
TR 0-4 aydan itibaren veya bebek baş/boyun kontrolünü sağlayana dek bebeğin baş orta kısma kadar destekleniр
RU С рождения до 4 месяцев или же пока ребенок не сможет уверенно держать голову. Спинка изделия должна доходить до середины затылка
NO Barnets hode stattes fra midten av hodet fra 0 – 4 måneder, eller inntil spedbarnet har kontroll over hode/nakke
FI Vauvan pää tuettuna pään keskikohdan tasolla 0–4 kuukauden iästä alkaen tai kunnes vauva pystyy hallitsemaan päänsä/kaulansa liikkeet
PL W przypadku dzieci w wieku od 0 do 4 miesięcy lub do momentu, gdy dziecko będzie pewnie i stabilnie utrzymywać główkę/szyję, główka dziecka powinna być podtrzymana na poziomie do połowy głowy
AR ينبغي أن يظل رأسُ الطفل مسنوداً حتى مستوى نصف الرأس إلى أن يبلغ الطفلُ من العمر 4 أشهر، أو يُبدي تحكمًا قويًا في رأسه ورقبته.



2B Open airway & visible face at all times

ES Vías respiratorias abiertas y cara visible en todo momento **FR** Les voies respiratoires doivent être dégagées, et le visage doit être visible à tout moment
DE Stets freie Atemwege & sichtbares Gesicht **NL** De ademhalingswegen moeten altijd vrij en zichtbaar blijven **EE** Hingamisteed ei tohi olla kaetud ja nägu peab koguaeg näha olema
IT Vie aeree sgombre e viso sempre visibile **LV** Elpceļas ceļiem visu laiku ir jābūt neaizsegtiem un sejai ir jābūt redzmai **CZ** Volné dýchací cesty a neustále viditelný obličej
DK Åbne luftveje og synligt ansigt til enhver tid **SK** Voľné dýchacie cesty a neustále viditeľná tvár dieťatka **LT** Kvėpavimo takai visada turi būti atviri, o veidas matomas **SV** Öppna luftvägar och synligt ansikte hela tiden **HU** Mindig szabad légutak és látható arc **PT** Vias respiratórias desobstruídas e rosto sempre visível **RO** Respirația este liberă, iar fața copilului este vizibilă în permanență **TR** Her zaman açık hava kanalları & görünebilir yüz **RU** Нос и рот ребенка свободно дышат, и вы в любой момент можете видеть его лицо
NO Åpne luftveier og synlig ansikt hele tiden **FI** Pidä vauvan hengitystiet avoinna ja kasvot näkyvissä jatkuvasti **PL** Przez cały czas, odsłonięte drogi oddechowe i widoczna twarz
AR يجب أن يكون مجرى الهواء مفتوحًا والوجهُ ظاهرًا في جميع الأوقات.





EN **WASH INSTRUCTIONS:** Machine Wash Cold, Air Dry. No Bleach.Do Not Iron. Do Not Dry-Clean

ES **INSTRUCCIONES DE LAVADO:** Lavado a máquina en frío, secado al aire. No usar lejía. No planchar. No usar limpieza en seco.

FR **INSTRUCTIONS DE LAVAGE :** Lavage à froid en machine, séchage à l'air libre. Ne pas utiliser d'eau de javel. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

DE **WASCHANLEITUNG:** Kalt in der Maschine waschen, an der Luft trocknen lassen. Keine Bleichmittel verwenden. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

NL **WASINSTRUCTIES:** Koud in de machine wassen, aan de lucht laten drogen. Niet bleken. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

EE **PESEMISJUHISED:** Peske pesumasinas külma veega, laske kuivada õhu käes. Ärge kasutage valgendit. Ärge triikige. Ärge kasutage keemilist puhastust.

IT **ISTRUZIONI DI LAVAGGIO:** Lavabile a freddo in lavatrice, asciugatura all'aria aperta. Non candeggiare. Non stirare. Non lavare a secco.

LV **MAZGĀŠANAS INSTRUKCIJA:** Mazgāt veļas mazgāšanas mašīnā, aukstā ūdenī, žāvēt dabīgos apstākļos. Nebalināt. Negludināt. Nenodot tīrīšanai ķīmiskajā tīrītavā.

CZ **POKYNY PRO PRANÍ:** Praní v pračce za studena, sušení na vzduchu. Žádné bělení. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

DK **VASKEANVISNINGER:** Kold maskinvask, lad lufttørre. Må ikke bleges. Må ikke stryges. Må ikke kemisk renses.

SK **POKYNY PRE PRANIE:** Pranie v práčke studenou vodou, sušenie na vzduchu. Výrobok sa nesmie bieliť. Výrobok sa nesmie žehliť. Nečistiť chemicky.

LT **SKALBIMO NURODYMAI:** Skalbkite skalbimo mašinoje šaltu vandeniu. Džiovinkite natūraliai. Nebalinkite. Nelyginkite. Nevalykite sausuoju būdu.

SV **TVÄTTINSTRUKTIONER:** Maskintvätt 30 grader, lufttorka (torktumla inte). Får inte blekas. Får inte strykas. Får inte kemtvättas.

HU **MOSÁSI UTASÍTÁSOK:** A gépi mosást hidegen végezze, hagyja levegőn száradni. Ne fehérítse. Ne vasalja. Ne tisztítsa szárazon.

PT **INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:** Lavável na máquina a frio, secar ao ar. Não utilizar lixívia. Não passar a ferro. Não limpar a seco.

RO **INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE:** Spălare rece în mașina de spălat, uscare la aer. Spălare fără înălbitor. Nu se pretează utilizării fierului de călcat. A nu se curăța chimic.

TR **YIKAMA TALİMATLARI:** Makine ile yıkamada soğuk su kullaniniz, açık havada kurutunuz. Ağartıcı kullanılmaz. Ütülemeyiniz. Kuru temizleme yapmayiniz.

RU **ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ:** Машинная стирка при низких температурах, сушка в естественных условиях. Не отбеливать. Не гладить утюгом. Не подвергать химической чистке.

NO **VASKEINSTRUKSER:** Vaskes kaldt i maskin, lufttørkes. Tåler ikke bleking. Skal ikke strykes. Skal ikke tørrenses.

FI **PESUOHJEET:** Konepesu kylmässä, ilmakuivaus. Älä valkaise. Älä silitä. Ei kuivapesua.

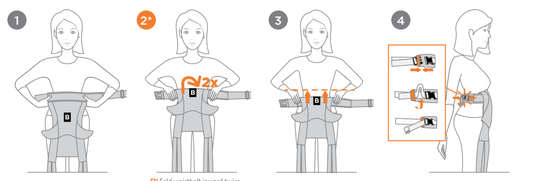
PL **INSTRUKCJE PRANIA:** Prać w Pralce w Niskiej temperaturze, Suszyć na Powietrzu. Nie używać Wybielacza. Nie Prasować. Nie Czyścić Chemicznie.

AR **تعليمات الغسل:** يُغسَل بالغسالة بماء بارد، ويُجفَف بالهواء. لا يُبيَّض. لا يُكوى. لا يُنظَّف على الناشف.

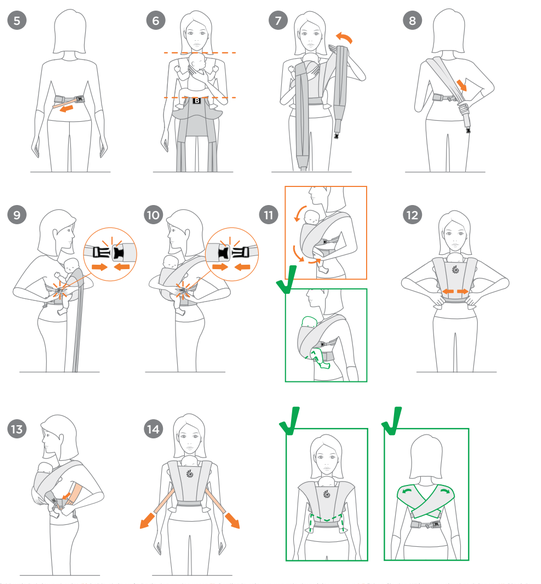
3 NEWBORN MODE - FACING IN

<23 in | <58.4 cm

ES Mirando hacia dentro – Recién nacido **FR** Face au porteur – Nouveau-né **DE** Bauchtrageweise – Neugeborene **NL** Gezicht naar u toe: zuigeling **EE** Nõoga kandja poole – imik **IT** Fronte mamma – Neonato **LV** Ar sejiņu pret mēsliņāju – zīdainis **CZ** Směřování obličeje dovnitř - kojenec **DK** Vendt indad - Nyfødt **SK** Tvárou k vám – dojčatá **LT** Kūdikio veidas nukreiptas į nešiotoją - naujagimiams **SV** Ansiktet inåt – spädbarn **HU** Elől, befelé hordozás - újszülött **PT** Criança - virada para dentro **RO** Cu fața înspre purtător – Nou-născuți **TR** İçe dönük – Yeni doğan (ilk 12 ay - 58 cm e kadar) **RU** Лицом к себе – новорожденный **FI** Kasvot sisäänpäin – lapsi **PL** do wzrostu 58 cm, około 1-2 miesiące, nie stosować powyżej 12 miesiąca życia **AR** الوضع العادي - حديثي الولادة



EN Fold waistbelt inward twice

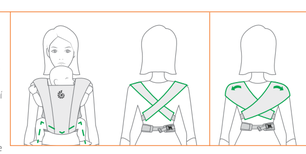


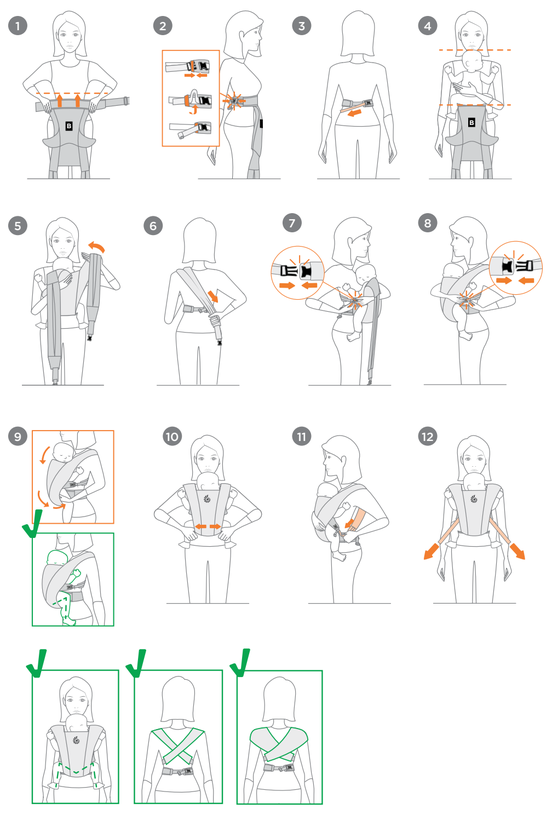
2* **EN** Fold waistbelt inward twice **ES** Dobla el cinturón hacia dentro dos veces **FR** Repliez la ceinture ventrale deux fois vers vous **DE** Falten Sie den Hüftgurt zweimal nach innen. **NL** Plooi de heupriem twee maal naar binnen **EE** Voltige turvarihm kahekordselt sissepoole **IT** Ripiegarre due volte la cintura verso l'interno **LV** Pārlokiet gurnu jostu divreiz, virzienā uz iekšpusi **CZ** Opasek přeložte na dvakrát směrem dovnitř **DK** Fold taljebæltet to gange **SK** Opasok preložte na dvakrát smerom dovnútra **LT** Sulenkite juosmens diržą du kartus į vidų **SV** Vik in midjebältet två gånger **HU** Hajtsa fel a derékpántot kétszer belfelé **PT** Dobrar o cinto para dentro, duas vezes **RO** Pliati de doua ori centura pentru talie, catre interior **TR** Bel kemerini iki kez içeri katlayın **RU** Сложите поясной ремень внутрь 2 раза **FI** Taita vyö kahdesti sisäänpäin **NO** Brett inn midjebeltet to ganger **PL** Złóż pas biodrowy do wewnątrz dwa razy **AR** اطوي رباط الخصر للداخل مرتين

4 BABY MODE - FACING IN

23+ in | 58.4+ cm

ES Mirando hacia dentro – Bebé **FR** Face au porteur – Bébé **DE** Bauchtrageweise – Baby **NL** Gezicht naar u toe: grotere baby **EE** Nõoga kandja poole – beebi **IT** Fronte mamma – Bambino **LV** Ar sejiņu pret mēsliņāju – mazulis **CZ** Směřování obličeje dovnitř - batole **DK** Vendt indad - Baby **SK** Tvárou k vám – dieťa **LT** Kūdikio veidas nukreiptas į nešiotoją – kūdikiams **SV** Ansiktet inåt – större barn **HU** Elől, befelé hordozás - Baba **PT** Virado para dentro – Bebé **RO** Cu fața înspre purtător – Copii peste patru luni **TR** İçe dönük – Bebek **RU** Лицом к себе — малыш постарше **NO** Med ansiktet vendt innover – Spedbarn **FI** Kasvot sisäänpäin – vauva **PL** Pozycja z twarzą zwróconą do wewnątrz – Dziecko **AR** رأس الطفل للداخل

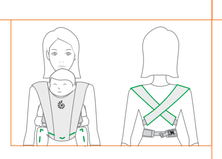


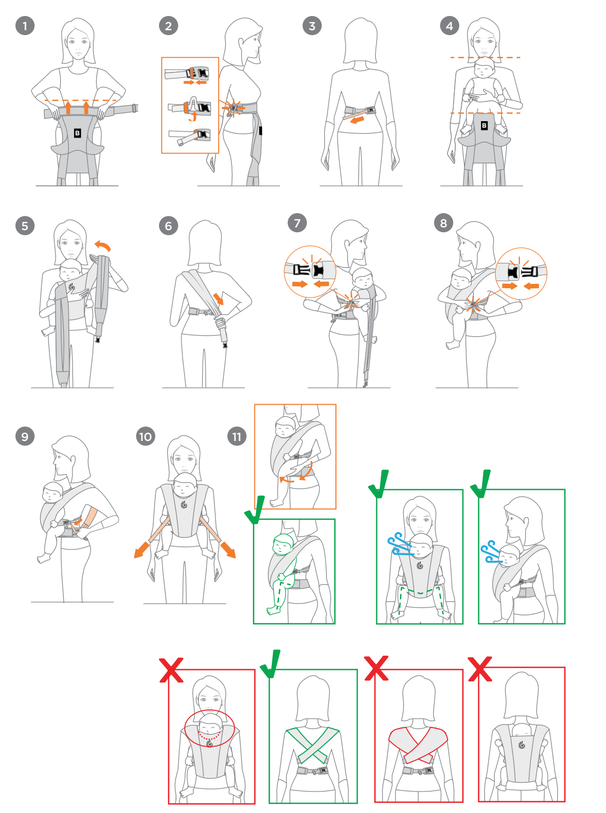


5 BABY MODE - FACING OUT

26+ in | 66+ in

ES Mirando hacia fuera – Bebé **FR** Face au monde – Bébé **DE** In Blickrichtung – Baby **NL** Gezicht van u af: grotere baby **EE** Nõoga väljapoole – beebi **IT** Fronte strada – Bambino **LV** Ar sejiņu no nēsāšāja - mazulis **CZ** Směřování obličeje ven - batole **DK** Vendt udad - Baby **SK** Tvárou od vás - dieťa **LT** Kūdikio veidas nukreiptas į išorę - kūdikiams **SV** Ansiktet utåt – större barn **HU** Elől, kifelé hordozás - Baba **PT** Virado para fora – Bebé **RO** Cu spatele înspre purtător (fața înainte) - Copii peste patru luni **TR** Dışa dönük – Bebek **RU** Лицом от себя — малыш постарше **NO** Med ansiktet vendt utover – Spedbarn **FI** Kasvot ulospäin – vauva **PL** Pozycja z twarzą zwróconą na zewnątrz - Dziecko **AR** رأس الطفل للخارج





EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
⚠ WARNING: FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD – Babies can fall through a wide leg opening or out of carrier.
- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this Carrier for babies between 7 lbs (3.2 kg) and 25 lbs (11.3 kg).

SUFFOCATION HAZARD – Babies under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.
- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep baby's face free from obstructions at all times.
- Do not let baby sleep in the front outward-facing carry position.
- If you nurse your baby in Carrier, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.

WARNING:
- **Baby must face towards you until he or she can hold head upright.**
- **Only use the outward-facing carry position when baby has demonstrated strong and consistent head and neck control.**
- **To prevent hazards from falling, ensure that your child is securely positioned in the Carrier.**
- **Constantly monitor your child and ensure that the mouth and nose are unobstructed.**
- **For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.**
- **Ensure that your child's chin is not resting on his chest as his breathing may be restricted, which could lead to suffocation.**
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- This Carrier is not suitable for use during sporting activities, eg. running, cycling, swimming and skiing.

PRECAUTIONS FOR USE OF ERGOBABY™ CARRIER:
Read all instructions before assembling and using the soft Carrier. Never leave baby unattended in or with the Ergobaby™ Carrier. Your baby's head should be supported by the head and neck support panel until baby demonstrates strong and consistent head and neck control. Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions. Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals. Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a vehicle. Be careful when drinking hot beverages to avoid spilling hot drinks onto the baby while using the Carrier. Never unbuckle the waistbelt while the baby is in the Carrier. Be aware that as the baby becomes more active, the child has more risk of falling out of the Carrier. Only carry one child at a time in the baby Carrier. Never use/wear more than one Carrier at a time. There should always be at least two fingers width clearance before baby's chin in the facing-out position. Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. Ensure proper placement of baby in product including leg placement. The baby's position should be checked regularly to make sure that the baby is properly seated in the Carrier, centered with legs in a spread-squat position and head upright and not slumping downward or to the side. Baby's arms, legs and feet need to be checked regularly while in the Carrier to ensure that they are not constricted. Always fasten the buckles properly when the Carrier is not in use. Keep the Carrier away from children when it is not in use. Regularly inspect the Carrier for any sign of wear and damage. Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use. Check for ripped seams, torn straps or fabrics and damaged fasteners before each use. Never use a Carrier when fabric, fastener or buckle is damaged. Take the baby out of the Carrier before changing the position of the Carrier. For smaller babies or for adults with long torso, wear the Carrier waist belt higher on body so baby's head is positioned close enough to kiss. The Carrier should not be used unless and until the wearer understands the instructions and safety features, and is confident and comfortable with respect to the use of the Carrier. This Carrier is only intended for use by healthy adults. If the person using the Carrier should develop shoulder, back, or neck problems, discontinue its use and consult a qualified medical professional. Please choose the right materials for the child to wear. Check the core temperature by touching the child body by hand. The references to ages by month are only general guidelines and each baby's development is different. Please check that your baby meets the specific requirements for use. Contact Ergobaby customer service representative for additional assistance if needed.
For instructional video and additional tips, please visit
www.ergobaby.eu (English only).
Disclaimer: Ergobaby™ uses only the highest quality and safest dyes possible to ensure a product that will retain its color, but is free from harmful chemicals.
There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering.

ErgoPromise GUARANTEE

Please see Ergobaby.eu for information about our warranty.
The Ergo Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service. Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Customer Service at:
US: support@ergobaby.com, or 888-416-4888
EU: customersupport@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0
Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the Carrier that is not in accordance with the instructions stated in this manual.
Warranty coverage does not extend to any Carrier that has been modified from its original construction in any way.
Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights.

ES

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA POSIBLES CONSULTAS EN EL FUTURO
⚠ ATENCIÓN: RIESGO DE ASFIXIA Y DE CAÍDA

RIESGO DE CAÍDA – Los bebés podrían caerse de la Mochila portabebé, o también si la apertura para las piernas es demasiado grande.
- Ajuste las aberturas para las piernas para que se adapten perfectamente a las piernas del bebé.
- Compruebe la seguridad de todos los cierres antes de cada uso.
- Tenga especial cuidado cuando se incline o al andar.
- No se doble por la cintura: doble las rodillas.
- NO UTILICE la mochila con bebés que pesen menos de 3,2 kg.

RIESGO DE ASFIXIA – Los bebés que tengan menos de 4 meses podrían ahogarse con este producto si la cara está muy pegada a su cuerpo.
- No ate el bebé demasiado pegado a su cuerpo.
- Deje espacio para que pueda mover la cabeza.
- Asegúrese de que la cara del bebé no esté obstruida en ningún momento.
- No deje que el bebé se duerma en la posición frontal mirando hacia fuera.
- Al amamantar al bebé en la Mochila portabebé, siempre se debe recolocar al bebé en la posición correcta después de amamantarlo para que la cara del bebé no quede presionada contra el cuerpo de la madre.

ATENCIÓN:
- **El bebé debe estar de cara al adulto hasta que pueda mantener la cabeza erguida por sí mismo.**
- **Solamente utilice la posición frontal mirando hacia fuera cuando el bebé ya tengan un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza.**
- **Para evitar cualquier riesgo de caída, asegúrese de que el niño está bien colocado en la Mochila portabebé.**
- **Mantenga vigilado a su hijo en todo momento y asegúrese de que no tiene la boca ni la nariz obstruidas.**
- **En el caso de bebés prematuros, bebés con poco peso o niños con problemas médicos, se debe consultar a un profesional sanitario antes de usar este producto.**
- **Asegúrese de que la barbilla de su hijo no choca con el pecho, ya que esto podría afectar a su respiración y hacer que se ahogue.**
- Podría perder el equilibrio por su propio movimiento o por el movimiento del niño.
- Tenga cuidado cuando se doble o se incline hacia delante o hacia los lados.
- Esta Mochila portabebé no debería usarse mientras se realicen actividades deportivas como correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar.

PRECAUCIONES DE USO DE LA MOCHILA ERGOBABY™:
Lea todas las instrucciones antes de montar y usar el Portabebé. No deje nunca a un bebé sin vigilancia dentro de la Mochila portabebé Ergobaby™.
La cabeza de su bebé debe apoyarse en el panel de soporte de la cabeza y el cuello hasta que el bebé demuestre un control fuerte y constante de la cabeza y el cuello. Jamás utilice un portabebé si tiene problemas de equilibrio o movilidad debidos al ejercicio físico, por somnolencia o a causa de algún problema de salud. Nunca utilice un portabebé mientras realice actividades como cocinar o limpiar, en las que deba manipular una fuente de calor o que supongan la exposición a productos químicos. No lleve nunca puesto un portabebé de estas características mientras conduzca o cuando vaya como pasajero en un vehículo. Si toma bebidas calientes mientras utiliza la Mochila, tenga cuidado de no derramar el líquido sobre el bebé. Nunca desabroche la hebilla del cinturón mientras el bebé está dentro. Tenga en cuenta que, a medida que el bebé se vuelva más activo, tendrá más riesgo de caerse de la Mochila. Lleve únicamente a un niño en la Mochila portabebé. Asimismo, no utilices/lleves más de una Mochila portabebé a la vez. Siempre debe haber por lo menos dos dedos de espacio libre delante de la barbilla del bebé. El riesgo de ahogamientos es mayor en los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés de menos de 4 meses de edad. Asegúrese de colocar correctamente el bebé en el producto, sin olvidar la posición de las piernas. Es necesario comprobar la posición del bebé con regularidad para asegurarse de que está correctamente sentado en la Mochila, centrado, con las piernas separadas y flexionadas, y la cabeza erguida, y que no esté demasiado hundido ni inclinado hacia un lado. Las piernas y los pies del bebé deben observarse con frecuencia mientras el bebé esté dentro de la Mochila portabebé para asegurarse de que no coarte el movimiento de las extremidades. Mantenga las hebillas siempre bien abrochadas cuando no utilice la Mochila. Revise la Mochila regularmente para comprobar si presenta señales de desgaste natural o daños. Compruebe que todas las hebillas, broches, tirantes y cierres estén en buen estado antes de cada uso. Mire si hay alguna costura rasgada, algún tirante o un trozo de tela roto o si hay algún cierre roto antes de cada uso. No utilice nunca una Mochila si el tejido, los cierres o la hebilla están dañados. Saque el bebé del interior de la Mochila portabebé antes de cambiar la posición de la Mochila. Para bebés más pequeños o adultos con un torso largo, el cinturón debe ponerse más alto, de forma que la cabeza del bebé quede lo bastante cerca como para besarle cuando se lleve al bebé en posición frontal. La Mochila portabebé no debería utilizarse a menos que y hasta que quien la lleva comprenda las instrucciones y las funciones de seguridad y se sienta cómodo y con confianza para usar la Mochila portabebé. Esta Mochila portabebé solo deben utilizarla adultos sanos. Si cuando utiliza la Mochila portabebé experimenta dolores en los hombros, la espalda o el cuello, deje de usarla y consulte con su médico. Elige los materiales adecuados para vestir al niño. Comprueba la temperatura corporal del niño tocándole el cuerpo con la mano. Las referencias a edades por meses son simplemente indicaciones generales, ya que el desarrollo de cada bebé es diferente. Compruebe que su bebé cumple los requisitos de uso específicos. Contacte con un representante de atención al cliente de Ergobaby para recibir asistencia adicional si la necesita. Encontrará vídeo con instrucciones y consejos adicionales en www.ergobaby.es.

Exención de responsabilidad: Ergobaby™ solamente usa los tintes más seguros y de la mejor calidad para asegurar que el producto mantenga su color; no contiene productos químicos dañinos. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se destiñan los colores.

ErgoPromise GUARANTEE

Encontrará información sobre nuestra garantía en Ergobaby.es. La compañía Ergo Baby Carrier, Inc. garantiza sus productos contra los defectos de tela y de fabricación. Para beneficiarse del servicio de la garantía, se necesita demostrar la compra y se tienen que devolver el producto. Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al cliente de Ergobaby:
EE.UU.: support@ergobaby.com o +1 888-416-4888.
UE: garantia@altrevidos.es o llame al teléfono (+34) 914 855 550
La garantía no cubre los daños causados por un mal uso de la Mochila Portabebé o cualquier uso que implique no seguir las instrucciones detalladas en este manual. La garantía no cubrirá a ninguna Mochila Portabebé cuya estructura original se haya modificado de alguna manera. La garantía puede incluir derechos diferentes o adicionales en función de la jurisdicción del comprador. En la medida de que las leyes de la jurisdicción del comprador ofrezcan derechos adicionales o diferentes, estas garantías serán válidas y aplicables, y se añadirán a los derechos aquí especificados.

FR

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE
⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE – Le bébé peut tomber du Porte-Bébé. Il est important que l'ouverture pour les jambes ne soit pas trop large.
- Ajustez les ouvertures pour les jambes pour qu'elles s'adaptent confortablement aux jambes du bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que chaque fermeture est bien sécurisée.
- Faites très attention lorsque vous marchez ou si vous vous penchez.
- Ne vous penchez jamais au niveau de la taille ; pliez plutôt les genoux.
- N'utilisez ce Porte-Bébé que pour des bébés pesant entre 3,2 kg et 11,3 kg.

RISQUE DE SUFFOCATION – Un bébé de moins de 4 mois peut suffoquer avec ce produit si son visage est appuyé contre votre corps.
- Ne serrez pas trop le bébé contre votre corps quand vous l'attachez.
- Laissez-lui suffisamment de place pour bouger sa tête.
- Le visage du bébé doit en permanence être parfaitement dégagé.
- Ne laissez pas votre bébé dormir en position ventrale face au monde.
- Si vous allaitez votre bébé dans le Porte-Bébé Ergobaby, assurez-vous de toujours bien le repositionner après l'allaitement afin que son visage ne s'appuie pas contre vous.

AVERTISSEMENT :
- **Le bébé doit être tourné vers vous jusqu'à ce qu'il puisse maintenir sa tête droite.**
- **N'utilisez la position face au monde que lorsque le bébé tient sa tête et son cou tout seul.**
- **Pour prévenir tout risque de chute, assurez-vous que votre enfant est bien positionné dans le Porte-Bébé.**
- **Surveillez votre enfant en permanence, et assurez-vous que sa bouche et son nez sont dégagés.**
- **Pour les bébés prématurés de faible poids à la naissance, ou les enfants ayant des problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.**
- **Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'asphyxie.**
- Votre équilibre peut se voir altéré par vos mouvements ou ceux de votre enfant.
- Prenez garde lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur les côtés.
- Ce Porte-Bébé n'est pas adapté à une utilisation dans le cadre d'activités sportives, telles que la course à pied, le vélo, la natation ou le ski.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DU PORTE-BÉBÉ ERGOBABY™ :
Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le Porte-Bébé souple. La nuque et la tête de votre bébé doivent être soutenues par le pan horizontal, jusqu'à ce qu'il soit capable de maintenir seul sa tête et son cou de manière constante. Ne laissez jamais un bébé sans surveillance dans ou avec le Porte-Bébé Ergobaby™. N'utilisez jamais un porte-bébé souple si votre mobilité ou votre équilibre est affecté par un exercice, la somnolence ou un problème médical. N'utilisez jamais un porte-bébé souple lorsque vous faites la cuisine, le ménage ou toute autre activité qui vous expose à une source de chaleur ou à des produits chimiques. Ne portez jamais un porte-bébé souple dans un véhicule, que vous soyez passager ou conducteur. Faites attention, quand vous buvez des boissons chaudes, de ne pas renverser de liquides chauds sur le bébé alors qu'il est dans le Porte-Bébé. Ne détachez jamais la ceinture ventrale lorsque le bébé se trouve dans le Porte-Bébé. Sachez qu'à mesure que le bébé devient plus actif, le risque que l'enfant tombe du Porte-Bébé s'accroît. Ne portez qu'un seul enfant à la fois dans le Porte-Bébé. Ne portez jamais plusieurs Porte-Bébés à la fois. Il doit y avoir en permanence un espacement d'au moins deux doigts devant le menton du bébé. Le risque de suffocation est accru chez les nourrissons prématurés ou ayant des problèmes respiratoires ou âgés de moins de 4 mois. Assurez-vous que le bébé est correctement positionné dans le produit, notamment au niveau des jambes. Vérifiez régulièrement que votre bébé est correctement assis dans le Porte-Bébé, bien au centre, avec les jambes en position grenouille, la tête droite, et qu'il ne s'affaisse pas vers le bas ou le côté. Vérifiez régulièrement que votre bébé est correctement assis dans le Porte-Bébé, bien au centre, avec les jambes en position grenouille, la tête droite, et qu'il ne s'affaisse pas vers le bas ou le côté. Les boucles doivent toujours rester attachées lorsque le Porte-Bébé n'est pas utilisé. Ne laissez pas le Porte-Bébé à portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas. Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles, fermetures, sangles et bretelles sont correctement réglées ou fermées. Inspectez régulièrement le Porte-Bébé pour vous assurer qu'il ne présente aucune trace d'usure ou de détérioration. Avant chaque utilisation, vérifiez les coutures, les sangles ou tissus déchirés et les fermetures endommagées. N'utilisez jamais un Porte-Bébé si une attache, une boucle ou le tissu est endommagé(e). Sortez le bébé du Porte-Bébé avant d'en changer la position. En portage ventral, pour les bébés de petite taille et les adultes qui ont un torse long, portez la ceinture ventrale du Porte-Bébé assez haut, de façon à ce que la tête du bébé soit « à portée de bisous ». Le Porte-Bébé ne doit être utilisé que quand le porteur a compris les instructions et les dispositifs de sécurité, et qu'il est confiant et à l'aise dans l'utilisation du Porte-Bébé. Ce Porte-Bébé est conçu pour n'être utilisé que par des adultes en bonne santé. Si vous ressentez des douleurs au niveau des épaules, du dos ou du cou, arrêtez d'utiliser le Porte-Bébé et consultez un médecin qualifié. Veillez à ce qu'il porte les vêtements adéquats.Vérifiez la température corporelle de votre enfant en le touchant avec votre main. Les indications en fonction de l'âge (nombre de mois) ne servent que de recommandations générales. Le développement est propre à chaque bébé. Assurez-vous que votre bébé réponde aux exigences d'utilisation spécifiques. Si nécessaire, prenez contact avec votre représentant au service client Ergobaby pour une assistance supplémentaire. Pour visionner des vidéos d'instructions et profiter d'astuces supplémentaires, rendez-vous sur
www.ergobaby.fr.

Avertissement : Ergob